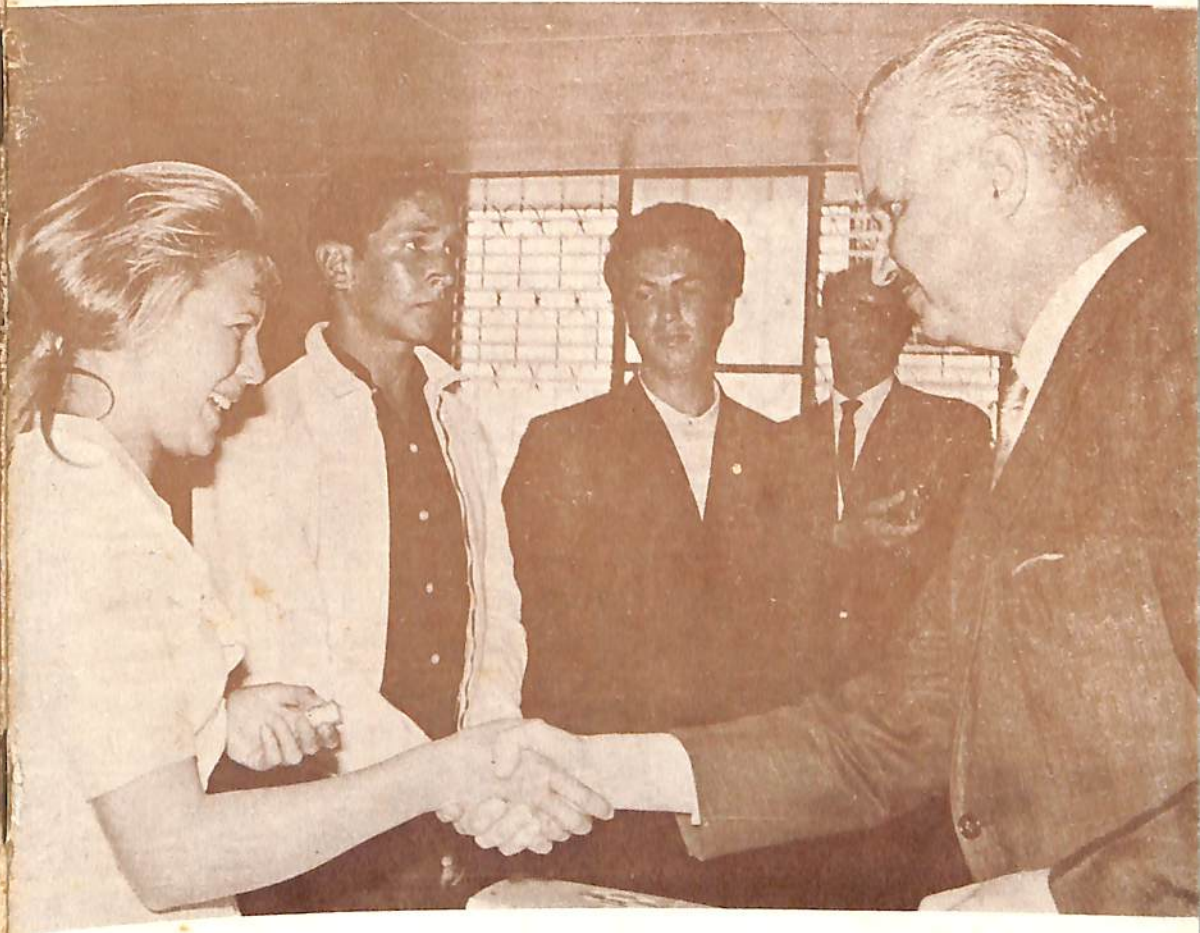


La Carreta




DEPARTAMENTO DE INFORMACIÓN AGRÍCOLA
M A G

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
SAN JOSE, 1963 COSTA RICA

LA CARRETA

ORGANO INFORMATIVO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

Año XII

ENERO-FEBRERO 1963

Nos. 7 y 8

SUMARIO

Prosa	2
Columna del editor	3
Día de Reconocimientos a Líderes y Socios 4-S	4
La nota agrícola: Método de aplicar el fertilizante	8
Visión de la patria: Antecedentes a la fundación de Cartago	10
Los clubes informan	12
Consejos agropecuarios: Obtenga una buena cosecha	14
Para el ama de casa: Construcción de muebles para el hogar	16
Vigile su salud: El cuidado de los pies	18
Estímulos que reciben los líderes voluntarios	20

EDITOR:

Rodrigo Sandoval

EDITORES GRAFICOS:

Alcides Jiménez

y

Walter Valenciano

PORTADA

El señor Ministro de Agricultura y Ganadería,
Ing. Elías Soley C., entrega una medalla
a la señorita Juanita Barrantes, socia 4-S de Heredia,
ganadora en el Concurso de Estímulos y Reconocimientos de 1962

LA CARRETA se edita en el
Departamento de Informa-
ción Agrícola del Minis-
terio de Agricultura y
Ganadería. Circula bimen-
sualmente y su distribu-
ción es gratuita.

Juventud...

La juventud es algo más que ese período, tan breve como intenso, que media entre la niñez y la edad viril; es un estado de espíritu que algunos no conocerán nunca y que otros podrán conservar hasta los postreros límites de la vida.

Para el joven todo es sonriente, adamantino, asequible, interesante y grande. Ortega y Gasset al inventariar las virtudes de la mocedad, dijo que éstas eran cuatro: risa, amistad, amor y entusiasmo.

El ideal es la razón de vivir del joven. La juventud no calcula, no prevé, no mide el riesgo de los actos y de los resultados. Puesta sobre la acción sólo le bastará saber que es digna de su idea; ante un dilema no preguntará de qué lado están las conveniencias; en medio de las diversas situaciones se jugará entera.

Tiene un afán tremendo de justicia, de justicia teórica y práctica, de justicia absoluta entrevista como un sueño de perfección y de justicia realizable. Se engaña, pero no miente. El mundo que ha soñado es un mundo perfecto y justiciero para hombres justos y perfectos.

La juventud lo expresa todo con franqueza: el cariño, el placer, la cólera, la simpatía o antipatía; y hace bien, en ser tan naturalmente expresiva, porque el día que tenga que ocultarse se habrá traicionado.



Al finalizar el año de 1962 se fundó la Asociación de Líderes de la provincia de Heredia. Queremos referirnos a dicha asociación porque es un ejemplo que pueden seguir otras Agencias de Extensión.

Es necesario que el Programa de los Clubes 4-S llegue al mayor número de jóvenes que viven en nuestras áreas rurales. De aquí nace el esfuerzo de todos aquellos organismos y personas que voluntariamente ayudan a los Clubes 4-S a cumplir con su misión. Pero si no se unen todos estos esfuerzos, se corre el riesgo de que se pierdan.

No cabe duda que esta organización es de un gran valor por estar integrada por

elementos destacados de las respectivas comunidades de la provincia. Ella no sólo tratará de impulsar la labor de los clubes 4-S, sino que coordinará todas las actividades para darles efectiva realidad.

La organización de líderes tendrá un comité central. A cargo de este comité estará la responsabilidad de promover el mejoramiento del hogar y de la comunidad, cultivar sentimientos de solidaridad humana y fomentar el espíritu de asociación y ayuda mutua, introducir mejores prácticas agrícolas y domésticas, desarrollar la capacidad directiva de los jóvenes de las zonas rurales y apoyar todo movimiento que tienda a elevar el nivel cultural de la comunidad, creando en todos los habitantes altos ideales y normas de vida.

En el transcurso del presente año esperamos que en otras agencias se organicen movimientos de líderes. El comité de Heredia tiene por delante un prometedor programa que será de grandes beneficios.

DÍA DE RECONOCIMIENTOS A LÍDERES Y SOCIOS 4-S

El Día Nacional de Reconocimientos a socios y líderes 4-S es aquél que se escoge para entregar los premios a los participantes en el Concurso de Premios y Estímulos organizado por el Servicio de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura y Ganadería. El año pasado se celebró el 13 de diciembre en el ateneo "Domus Dei", de la parroquia de Santa Teresita. Los premios fueron entregados por el señor Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Elías Soley C., y por miembros del Comité Interamericano para la Juventud Rural.

El Concurso de Premios y Estímulos superó al del año pasado

Después de entonadas las notas del Himno Nacional y de recitada la promesa de los Clubes 4-S, el Ing. Edgar Mata, Director de Extensión Agrícola, hizo la motivación del acto.

El Ing. Mata habló de cómo se había desarrollado el concurso de 1962. Manifestó el Director de Extensión, que para satisfacción de todos los participantes y de todas aquellas personas que colaboraron en el concurso, el que terminaba había logrado superar en todos los aspectos al del año pasado.

Las cosas grandes están hechas de cosas sencillas

En representación del señor Ex-presidente de la República don José Figueres, miembro del Comité para Apoyar los Clubes de la Juventud Rural, le correspondió hablar al presbítero

Benjamín Núñez. El padre Núñez resumió la labor de los clubes en una: las cosas grandes están hechas de cosas sencillas. Relacionando toda su intervención con esta frase, dijo que los Clubes 4-S tienen "la oportunidad diaria de hacer las cosas sencillas en el hogar, en la escuela, en la finca y en la pequeña lechería. Allí, en el establo, donde hay un pequeño ternero que necesita que lo cuiden de una manera sencilla, pero de una manera extraordinaria para que llegue a ser un buen semental. Todas esas cosas sencillas hechas



El señor Howard E. Law, Director del Programa Interamericano para la Juventud Rural, entrega una medalla como primer premio, a la señora María Ana Rojas Dinarte, Líder 4-S de Santa Cruz de Guanacaste.

en forma extraordinaria, serán el punto de apoyo que levantará a nuestra América..."

Es obligación de todos los costarricenses apoyar el Programa de los Clubes 4-S.

El acto de entrega de premios en el Día Nacional de Reconocimientos para socios y líderes 4-S fue clausurado por el señor Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Elías Soley C. En esta oportunidad el señor Ministro manifestó el apoyo del gobierno y de su ministerio al Servicio de Extensión Agrícola. De esta ayuda -dijo- depende, en gran parte, que logremos formar mejores agricultores para el futuro de nuestro país y amas de casa mejor capacitadas. Señaló la importancia del Programa de los Clubes 4-S. Del apoyo que le brindemos -manifestó- depende que se pueda lograr adelantos considerables. Por último, felicitó a todos los ganadores e hizo un llamamiento a toda la juventud que vive en nuestras zonas rurales, para que se asocie en los Clubes 4-S.

El porvenir de América está en la juventud... pero principalmente en la juventud rural

Para participar en el Día Nacional de Reconocimientos, fueron invitados, por medio del Programa para la Juventud Rural, dos socios 4-F del Ecuador y un líder voluntario. Así, visitaron nuestro país los socios Mercedes Lastra y Jorge Araque con el líder Antonio Vargas.

Manifestaron estos tres representantes de los Clubes 4-F, su complacencia al ver cómo en otros países existen movimientos de juventudes rurales de los cuales depende el porvenir de América.

Los socios hablan de sus proyectos... los líderes de sus experiencias

Durante el desarrollo del programa que se llevó a cabo



El editor de LA CARRETA entrevista a los socios 4-F del Ecuador, Mercedes Lastra y Jorge Araque, que vinieron a nuestro país, acompañados del líder Antonio Vargas, a participar en el Día Nacional de Reconocimientos para Socios y Líderes 4-S.

en el Día Nacional de Reconocimientos, algunos socios presentaron demostraciones y hablaron de sus proyectos. También algunos líderes voluntarios se refirieron a sus experiencias.

Los socios que en una u otra forma participaron fueron: Mireya Pereira, de Cartago; Elizabeth Rodríguez y Ricardo Soto, de Grecia; Virginia López y Juan Díaz, de Atenas; Juana Barrantes, de Heredia. Los líderes fueron: señora Lilly de Murillo, de Alajuela y el señor Francisco Murillo, de Palmares.

METODO DE APLICAR EL FERTILIZANTE



Al igual que el hombre, la planta necesita alimento, no tan sólo en cantidad suficiente sino también en forma variada, lo que equivale a decir que, como el hombre, la planta requiere una dieta balanceada, si es que ha de desarrollarse saludable y producir rendimientos satisfactorios.

Los técnicos agrícolas han buscado durante mucho tiempo métodos para determinar las deficiencias en los suelos de elementos necesarios a las plantas, para orientarse en la clase y cantidad de fertilizante que debe aplicarse a los cultivos en producción.

Los agricultores deben conocer el modo de usar los fertilizantes de manera efectiva. En muchos casos, una información general basada en tipos de suelos no es suficiente.

Para obtener rendimientos máximos del fertilizante, éste debe ser aplicado propiamente. La forma en que el fertilizante se aplica puede afectar el resultado, tanto como su cantidad y calidad. Generalmente, la aplicación apropiada consiste en colocar la cantidad y calidad de fertilizante debida, precisamente en los puntos que estén al alcance de la planta para su aprovechamiento por ella en el momento en que lo necesita.

A veces, los resultados poco satisfactorios se deben a

que no se coloca bien el fertilizante y por eso se piensa que no sirve.

Aplicar fertilizante a la hora de sembrar es una práctica corriente, sobre todo en el cultivo del maíz y otros cultivos en hileras y granos menores.

El método ideal para aplicar el fertilizante inicial a la hora de la siembra, es colocarlo en la tierra debajo y a un lado de la semilla. El lugar mejor variará con la clase de cosecha y tipo de suelo; pero en general, la mejor recomendación es dos pulgadas hacia un lado y dos pulgadas más abajo de la semilla en uno o ambos lados de las hileras de semillas sembradas.

El fertilizante se puede colocar con la semilla solamente en aquellos casos en que la semilla pueda tolerar el contacto directo con el fertilizante; y aún así, la cantidad usada deberá ser muy ligera para evitar daños al germinar la semilla. Las raíces de las plantas no buscan el fertilizante. Solamente aquellas raíces que, por casualidad, hacen contacto con la banda donde está el fertilizante, tomarán los elementos nutritivos allí disponibles. Es evidente que colocarlo más arriba de la semilla no es aconsejable bajo estas circunstancias.

Si el fertilizante se coloca debidamente servirá no sólo para dar a la planta el impulso inicial, sino también contribuirá a la fertilidad general que la cosecha requiere.

Aplicación lateral es aquella que se hace a cultivos ya en crecimiento. La aplicación lateral es muy común en el maíz, el algodón y hortalizas.

La aplicación superficial consiste en regar fertilizante sobre toda la superficie de un cultivo. Se usa para las yerbas y árboles frutales.

Visión de la Patria

ANTECEDENTES A LA FUNDACION DE CARTAGO

Con motivo de celebrarse en el presente año el Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de Cartago, queremos colaborar modestamente en este acontecimiento. Para ello hemos seleccionado algunas informaciones históricas que publicaremos en esta sección. Primeramente vamos a referirnos a los antecedentes a la fundación de la ciudad de Cartago.

Con el propósito de someter, para la Corona Española, los territorios de la provincia de Nueva Cartago, salió en enero de 1561 de Nicaragua el Alcalde Mayor, licenciado Juan de Cavallón.

La entrada se inició por Chomes. Ignórase con exactitud la ruta seguida para llegar al valle en donde fue fundada la ciudad de Garcimuñoz. Asimismo, se desconoce la fecha de fundación de la ciudad por no conocerse el documento o acta que se acostumbraba levantar en estas oportunidades. Por datos documentales, y según la apreciación del licenciado don Cleto González Víquez, puede sin embargo aceptarse como muy probable fecha de su fundación la del mes de marzo de 1561.

Poco después de la fundación de Garcimuñoz, Ignacio Cota pasó a descubrir el valle del Guarco, del que tenían noticias los españoles por los indios,

que decían era "buen valle y de buena temple". Tampoco se ha logrado determinar con exactitud cuándo tuvo lugar este hecho.

El Guarco era el nombre de un rey güetar, padre del cacique que reinaba en la época de la conquista, el cual se llamaba Correque. Este último, por huir de los españoles, abandonó su residencia de Ujarrás, retirándose a vivir a Tucurrique, con su corte; pero al fin se sometió y fue bautizado.

En busca de maíz, Miguel Sánchez de Guido y sus hombres, recorrieron extensamente el valle.

En enero de 1562 fue llamado Cavallón a Guatemala. Mediante la conquista realizada por Cavallón, el dominio español quedó definitivamente establecido en una parte del territorio costarricense.

En su viaje de regreso a Nicaragua, Cavallón estuvo a punto de perecer en combate contra el viejo cacique Garabito.

Juan Vázquez de Coronado, sucesor de Cavallón, recibió de la Audiencia de Guatemala, en 1562, el encargo de continuar la interrumpida conquista al territorio de Costa Rica.



Los clubes informan



EN SANTA CRUZ, 33 SOCIAS 4-S MEJORAN SUS HOGARES

Los proyectos de mejoramiento del hogar son tan importantes en el Programa de los Clubes 4-S como cualquier otro proyecto agrícola, porque tratan de afirmar en la socia el concepto de que su hogar debe lucir limpio y bien arreglado.

Haciendo una realidad estos conceptos, 33 socias 4-S de diferentes distritos de Santa Cruz de Guanacaste se empeñaron, al iniciarse el año de 1962, en mejorar sus hogares. Los proyectos despertaron tanto entusiasmo que hasta los padres de familia participaron, lográndose en algunos casos que toda la familia colaborase con las socias.

Los proyectos se realizaron utilizando materiales de fácil adquisición. Un aspecto importante fue la división de la casa en apartamentos y la construcción de camas sencillas. Se confeccionaron 90 trabajos entre los cuales se incluyen colchones de paja y tusa; somier, camas, divisiones de madera, papel y varas; almohadas, sábanas de manta lisa y bordadas, pijamas, tapetes y otros muchos objetos relacionados con el mejoramiento del hogar.

Las socias llevaron sus libros de proyectos al día y realizaron un total de 97 demostraciones para despertar el interés en sus compañeras.

PROGRAMA RADIAL "LOS CLUBES 4-S EN MARCHA"

SE ESCUCHA EN CARTAGO

Para lograr mayor colaboración, los clubes 4-S de Cartago llevan a cabo todas las semanas un programa radial. Este programa se trasmite por la radioemisora Radio Hispana, a las seis de la tarde. Está a cargo del personal de la Agencia de Extensión, con la ayuda técnica del profesor Víctor Monge M.; el tiempo del mismo es cedido por el señor gerente, don Francisco Lafuente. Se desarrolla de la siguiente manera: 1. Introducción, a cargo del locutor; 2. Promesa de los clubes 4-S; 3. Editorial; 4. Consejos para el hogar; 5. Notas cortas; 6. Consejos agropecuarios y 7. Los clubes informan. Además, se intercalan cuñas relacionadas con el Programa de Clubes 4-S.

El material para el programa es preparado por los Asistentes de los Clubes 4-S de Cartago, con el asesoramiento agrícola del resto del personal de la Agencia. La audiencia es de unos 5.000 a 6.000 radioescuchas que viven principalmente en las zonas rurales de la provincia.

ACTIVIDADES SOCIALES DEL CLUB JUVENIL "ZARCERO"

Reconociendo la importancia que tienen para los clubes 4-S las actividades sociales y recreativas, los socios del club juvenil "Zarcero", prepararon unas melcochas danzantes en homenaje a la señoirita Mary Jane Urbigkit, socia 4-H de los Estados Unidos, el día de su cumpleaños.

Consejos agropecuarios

OBTENGA UNA BUENA COSECHA

Si se siguen buenas prácticas agrícolas puede lograrse una buena cosecha. Las que a continuación publicamos tienen esta finalidad.

Prepare un buen semillero:

Prepare un semillero que se adapte a las características específicas de la semilla que va a sembrar.

Prepare un buen plan agrícola

Esto es, un plan que tome en consideración los cultivos que mejor se adaptan a sus tierras; que fije metas de rendimientos, aprovechando hasta el máximo la capacidad productiva del suelo y tomando las medidas necesarias para la conservación de su suelo.

Escoja semillas de la más alta calidad.

Las semillas que se escojan deben ser de las variedades que se adaptan a la finca. Las semillas deben limpiarse cuidadosamente. Deben ser de alto poder germinativo. Nada puede sustituir a una buena semilla.

Mantenga una alta fertilidad del suelo

Examine las plantas y el suelo para ver si existen síntomas de deficiencia de elementos nutritivos. Desarrolle un programa de fertilización que mantenga los rendimientos agrícolas y las ganancias a niveles más elevados cada año.



Para el ama de casa

Construcción de muebles para el hogar

Todo el mundo conoce la importancia de tener algunas comodidades en el hogar, tales como cama para cada uno, asientos para cada uno y una mesa grande capaz para toda la familia. Si no se dispone de dinero suficiente para comprar todos estos muebles a la vez, habrá que esperar a que lo haya, o proceder a algunas improvisaciones que permitan de momento salir del paso. Un hombre o una mujer un poco hábiles pueden, con materiales baratos y con la ayuda de unas pocas herramientas, construir algunos muebles sencillos, que puedan satisfacer las necesidades más urgentes de la familia. Una cama resistente hecha en la casa, es preferible a la falta de toda cama. Un "banco" sencillo, aun hecho de una caja, vale más que la falta de asiento para algún miembro de la familia. Construyendo nosotros mismos algunos objetos sencillos, podemos además ahorrar algún dinero, para comprar, llegado el momento, muebles mejor elaborados. Resulta posible en esta forma conseguir luego un mueble mejor y más duradero.

El mejoramiento del hogar es asunto que debe interesar lo mismo al marido que al ama de casa. La mujer, por ejemplo, ha de poder decidir el tipo y el tamaño de los elementos que requiere para guardar las cosas, la mejor disposición del equipo para ahorrarse el caminar inútilmente durante la preparación de las comidas, etc. El marido ha de asistirle en procurarle estas cosas.

Trabajando juntos en la confección misma de los elementos indispensables del hogar, los miembros de la familia se sentirán más ligados al mismo y estarán al propio tiempo más dispuestos a compartir las responsabilidades entre sí. Ni hay que pasar por alto, tampoco, la satisfacción que resulta de haber logrado hacer algo con nuestras pro-

pias manos.

En estas condiciones, los proyectos de mejoramiento del hogar no sólo representan la manera de mejorar el aspecto material del mismo, sino que contribuyen al propio tiempo a mejorar el espíritu de las relaciones entre los llamados a convivir en el hogar. Lo mismo, por ejemplo, que las camas no sólo son importantes, sino que además proporcionan una vida moral sana, también los armarios constituyen un elemento importante de orden en la casa. Otro medio de unir a la familia lo constituye una mesa del tamaño apropiado para que todos puedan sentarse a ella, lo mismo para las comidas que en otras ocasiones. La posibilidad de comer juntos, de trabajar y jugar juntos, son otros tantos elementos que concurren a fortalecer la unidad de la familia. Y el trabajar juntos en el mejoramiento del hogar, puede constituir uno de los medios de lograr objetivos orientados a conseguir la estabilización de la vida familiar.

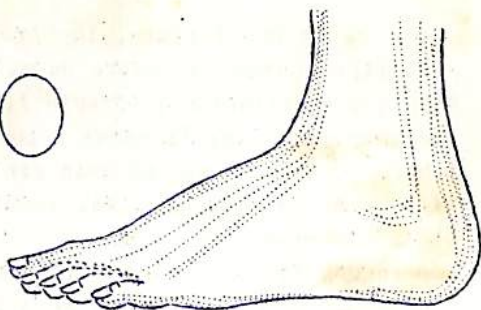


El mejor estímulo que puede recibir un líder voluntario es la satisfacción de ayudar a los jóvenes de su localidad. Los resultados de su labor, el avance que va notando en los socios y el respeto y el cariño que éstos le profesan son el mejor premio al que puede aspirar un buen líder de Clubes 4-S.

El Servicio de Extensión ha establecido menciones honoríficas y símbolos especiales para reconocer en forma pública la labor de los líderes voluntarios.

Vigile su salud

EL CUIDADO DE LOS PIES



Los pies trabajan mucho. Cuando se está parado, caminando, corriendo o, simplemente, cuando se usan zapatos, los pies están trabajando. Casi todos los defectos y molestias de los pies se deben a zapatos mal seleccionados.

Los "callos" se forman porque los zapatos muy estrechos o puntiagudos aprietan los dedos y rozan la piel; los "juanetes" también se forman por usar zapatos incómodos, pequeños o de mucha puntera. Otras veces, estos mismos zapatos deforman los dedos.

¿Sabe usted qué es el arco del pie? Es la parte curva que tenemos en la planta del pie. El arco lo forman muchos huesecillos y músculos. Si los arcos no son normales dolerán los pies con frecuencia y no se puede caminar con la facilidad que lo hacen otras personas.

Si se quiere tener pies sanos y evitar molestias, hay que tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

1. No se deben usar zapatos muy pequeños ni muy grandes. El tamaño correcto es media pulgada mayor que los pies de la persona. De esa manera se evitarán los "callos", los

"juanetes" y otras deformaciones y molestias en los pies.

2. Los zapatos no deben ser muy anchos ni muy estrechos. La mejor manera de saber si son correctos es sentirse cómodo con ellos.

3. No hay que usar zapatos muy puntiagudos. Si se observa un zapato muy puntiagudo y se compara con la pequeña puntera de los pies se verá la gran diferencia que existe.

4. El tacón debe ser ancho y no muy alto.

5. Nunca se deben usar zapatos mojados o húmedos. Al secarse la humedad, el zapato se encoge y se endurece y entonces lastima los pies. Después de mojarse un zapato debe dejarse secar y limpiarlo con betún.

6. Debe evitarse que los clavos de los zapatos sobresalgan. Podrían ocasionar daños graves.

Las medias también pueden ayudar a mantener sanos los pies. Depende de cómo se usen. Hay que usarlas amplias, o sea, un poquito mayores que los pies. Si las medias están rotas, hay que zurcirlas.

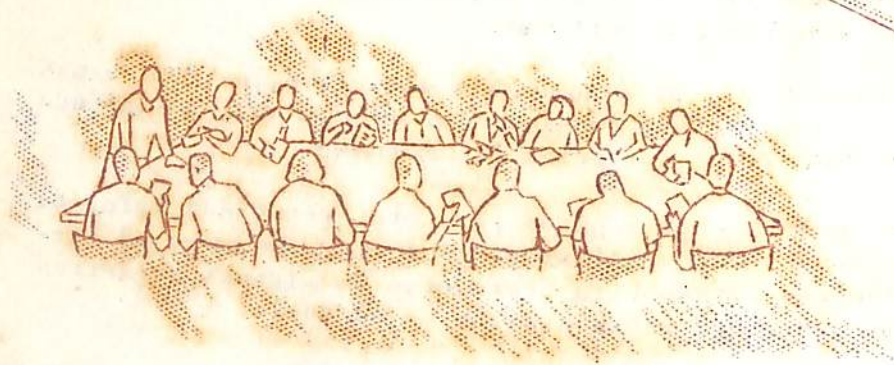
Un último consejo ayudará a no sufrir de los pies. Después del baño hay que secar muy bien los pies y mantener sus uñas limpias y recortadas.

Las uñas de los pies no se arreglan como las de las manos: se cortan rectas, formando una línea recta, y teniendo mucho cuidado de no cortarles las esquinas.

Es necesario usar zapatos para protegerse del frío, de las piedras y de otros objetos duros que abundan en el suelo. Pero sobre todo para protegerse de algunos parásitos y enfermedades que se encuentran en el suelo.

ESTÍMULOS QUE RECIBEN LOS LÍDERES VOLUNTARIOS

Las sesiones tienen una gran importancia en la vida del club. A través de ellas se aprecia la marcha general del club y la forma en que se desarrollan sus proyectos individuales y colectivos. Allí se discuten los problemas que afectan a todos y a cada uno de los socios, lo mismo que los que atañen al hogar, a la comunidad y al país. Se toman decisiones por mayoría de votos después de haber sido suficientemente discutidas. El socio aprende a externar sus opiniones personales y a respetar las ajenas. La sesión brinda a todos la oportunidad de prestar un servicio de bien común, de participar activamente en la solución de los problemas planteados y de entrenarse en el ejercicio de sus derechos cívicos. Un buen socio 4-S tiene que ser en el futuro un mejor ciudadano de su patria y esto lo aprende a través de las sesiones y de las demás actividades que está obligado a realizar dentro y fuera del club.



CONTRAPORTADA

En el Día Nacional de Reconocimientos para Socios y Líderes 4-S, también hubo demostraciones. Dos socios de Grecia, Elizabeth Rodríguez y Ricardo Soto, en su demostración "Cómo hacer una mesa de una caña de bambú."